



شركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة
JORDAN DAIRY COMPANY LTD.

الرقم / م/مساهمين
٢٠١٧/٠٤/٢٦

خطوة المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترم

تحية طيبة وبعد ،
نرسل لخطوفتكم الميزانية العمومية الموحدة وبيان الدخل الموحد والبيانات الموحدة والايضاحات
المصدقة من مدققي الحسابات كما هي بتاريخ ٢٠١٧/٠٣/٣١ .

واقبلوا الاحترام

المدير العام

أشرف محمد مفلح الحوراني

شركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٢٧ - ٢٠١٧
الرقم المتسلسل: ٢٥٥٠
رقم الملف: ٤١٠٠٤
الجهة المختصة: إدارة الأعمال

نسخة / قسم المساهمين

شركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة)

**القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
للفترة من ٢٠١٧/١/١ ولغاية ٢٠١٧/٣/٣١
وتقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية
الموحدة المختصرة (غير مدققة)**

شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

المحتويات

تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

قائمة

- | | |
|---|--|
| أ | قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة |
| ب | قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة المختصرة |
| ج | قائمة التغير في حقوق الملكية المرحلية الموحدة المختصرة |
| د | قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة |

إيضاح

١ - ٧

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

١٤٧١/١٠٥/١/٣٣٠

تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

**إلى رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن**

لقد قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لشركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) وقوائم الدخل الشامل والتغير في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الثلاثة شهور المنتهية في ٣١/آذار/٢٠١٧، وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة، والإيضاحات التفسيرية الأخرى المرفقة من (١-٧) إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة وفقاً للمعيار الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية)، إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بإجراء مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة ٢٤١٠ (مراجعة المعلومات المالية المرحلية) التي يؤديها المدقق المستقل للمنشأة وتتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة من إجراء استفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى، والمراجعة هي إلى حد كبير أقل في نطاقها من التدقيق الذي يتم أدائه وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، ولذلك فهي لا تتيح لنا الحصول على تأكيد بأننا سنصبح على علم بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها في التدقيق، وتبعاً لذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

الاستنتاج

بناء على مراجعتنا لم يصل إلى علمنا أي شيء يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لا تعطي صورة صحيحة وعادلة، للمركز المالي لشركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١/٣/٢٠١٧ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة للثلاثة شهور المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعيار الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).


دويك وشركاه
أعضاء مجموعة ليدنج ايج البانكس الدولية
درفيق توفيق الدويك
إجازة ممارسة رقم ٣٨٦



٢٥/نيسان/٢٠١٧
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة (أ)

شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة كما في ٣١/٣ آذار/ ٢٠١٧

٢٠١٦/١٢/٣١	٢٠١٧/٣/٣١	الموجودات
دينار أردني	دينار أردني	الموجودات المتداولة
٥٣٢ ٥٢٧	٩٥٤ ٦٩٩	نقد ونقد معادل
٢ ٢٣٣ ٣٢٩	١ ٤٦١ ٥٢٤	شيكات برسم التحصيل
		موجودات مالية بالقيمة العادلة من
١٨٢ ٩١٩	٠٠٠	خلال بنود الدخل الشامل
١ ٩٢٩ ٢٤٣	٢ ٠١٤ ١٧٣	ذمم مدينة ، بالصافي
١ ٤١١ ٧٣٨	١ ٥١٤ ٠١٩	مخزون ، بالصافي
٢٣٠ ٥٠٧	٤٩٧ ٧١٤	اعتمادات مستندية وبوالص
٢١٣ ٤٦٣	٣٠٣ ١٥٩	أرصدة مدينة أخرى
٦ ٧٣٣ ٧٢٦	٦ ٧٤٥ ٢٨٨	مجموع الموجودات المتداولة
		الموجودات غير المتداولة
٣ ٦١٩ ١٥٤	٣ ٦١٢ ٥٣٤	ممتلكات والآت ومعدات
١ ٦٤٦ ٨٢٥	١ ٥١٩ ٤٦٦	موجودات بيولوجية
١ ٣٨٥ ٧٧٣	١ ٤٩٧ ٥٧٣	ممتلكات ومعدات تحت التجهيز
٦ ٦٥١ ٧٥٢	٦ ٦٢٩ ٥٧٣	مجموع الموجودات غير المتداولة
١٣ ٣٨٥ ٤٧٨	١٣ ٣٧٤ ٨٦١	مجموع الموجودات
=====	=====	
		المطلوبات وحقوق الملكية
		المطلوبات المتداولة
٣٥٢ ٩٥١	٢٤٧ ٨٣١	بنوك دائنة
٧٥ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	قرض قصير الأجل
٢٥٩ ٧٤٨	٢٧٣ ٦٥٠	أوراق دفع
١ ٩٥٩ ٦٥٢	١ ٩١٧ ٤٢٩	ذمم دائنة
٦٩٩ ٥٢٦	٦٢٣ ٦٠٣	أرصدة دائنة أخرى
٣ ٣٤٦ ٨٧٧	٣ ٢١٢ ٥١٣	مجموع المطلوبات المتداولة
		المطلوبات غير المتداولة
٦٤ ١٥٨	٧٨ ٩٨٥	قرض طويل الأجل
		حقوق الملكية
٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	رأس المال
١ ٤٦٢ ١١١	١ ٤٦٢ ١١١	احتياطي اجباري
٢٦٢ ٥٠٠	٢٦٢ ٥٠٠	احتياطي اختياري
١ ٣٤٥ ٤١٧	١ ٣٤٥ ٤١٧	علاوة إصدار
٢ ٩٠٤ ٤١٥	٣ ٠١٣ ٣٣٥	ارباح مدورة
٩ ٩٧٤ ٤٤٣	١٠ ٠٨٣ ٣٦٣	صافي حقوق الملكية
١٣ ٣٨٥ ٤٧٨	١٣ ٣٧٤ ٨٦١	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
=====	=====	

"ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه القوائم وتقرأ معها"

قائمة (ب)

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة المختصرة للفترة

المنتهية في ٣١/ آذار/ ٢٠١٧ و ٢٠١٦

٢٠١٦/٣/٣١	٢٠١٧/٣/٣١	بنود الدخل الشامل
دينار اردني	دينار اردني	صافي المبيعات
٣ ٦١٢ ٩٩٤	٣ ٨٥١ ١١٢	تكلفة المبيعات
(٢ ٩٢١ ٦٧١)	(٣ ١٧٥ ٩٥٤)	
٦٩١ ٣٢٣	٦٧٥ ١٥٨	مجمّل ربح الفترة
		مصاريف إدارية وأعباء أخرى
(٢١٢ ٣٤٢)	(٢٤٢ ٦٦١)	مصاريف بيع وتوزيع
(١٩١ ١٤٠)	(١٨٢ ٩٩٧)	مصاريف إدارية وعمومية
(٢٥ ١٠٦)	(٣٧ ٤٦١)	الاستهلاكات
(٤٩٢)	(١ ٦٨٦)	فوائد ومصاريف بنكية
٨ ٩٧٤	٩ ٥٢٦	إيرادات أخرى
(١٢٧ ٣٥٥)	(١٢٧ ٠٥٩)	التغير في القيمة العادلة للموجودات البيولوجية
		فروقات تقييم موجودات مالية بالقيمة
(٢٢ ٠٣٩)	٠٠٠	العادلة من خلال بنود الدخل الشامل
		خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة
(٥ ٥٥٥)	(٤ ٤٥٣)	العادلة من خلال بنود الدخل الشامل
١ ٩٠٠	٢١ ٥٥٢	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
(٥٤٠)	(٩٩٩)	عمولات شراء وبيع موجودات مالية
١١٧ ٦٢٨	١٠٨ ٩٢٠	ربح الفترة / الدخل الشامل
=====	=====	
٢,٩٤%	٢,٧٢%	العائد على السهم من الدخل الشامل للفترة
٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم
=====	=====	

"ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها"

قائمة (ج)

شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة التغير في حقوق الملكية المرحلية الموحدة المختصرة

الفترة المرحلية في ٣١/ آذار/ ٢٠١٧ و ٢٠١٦

المجموع	الأرباح المحتجزة	غير متوقعة	متوقعة	علاوة اصدار	احتياطي اختياري	احتياطي ايجاري	رأس المال	البيانات
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	الرصيد كما في ٣١/ كانون الأول/ ٢٠١٦
٩ ٩٧٤ ٤٤٣	٢٧٨ ٦٧٤	٢ ٦٢٥ ٧٤١	١ ٣٤٥ ٤١٧	٠٠٠	٢٦٢ ٥٠٠	١ ٤٦٢ ١١١	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	ربح الفترة / الدخل الشامل
١٠٨ ٩٢٠	(١٢٧ ٠٥٩)	٢٣٥ ٩٧٩	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	
١٠٠ ٨٣ ٣٦٣	١٥١ ٦١٥	٢ ٨٦١ ٧٢٠	١ ٣٤٥ ٤١٧	٢٦٢ ٥٠٠	١ ٤٦٢ ١١١	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	الرصيد كما في ٣١/ آذار/ ٢٠١٧
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
٩ ٤٧٨ ٤٢٦	٢٢٩ ٢٦٤	٢ ٣٠٩ ٦٢٢	١ ٣٤٥ ٤١٧	٢٦٢ ٥٠٠	١ ٣٣١ ٦٢٣	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	الرصيد كما في ٣١/ كانون الأول/ ٢٠١٥
١١٧ ٦٢٨	(١٤٩ ٣٩٤)	٢٦٧ ٠٢٢	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	ربح الفترة / الدخل الشامل
٩ ٥٩٦ ٠٥٤	٧٩ ٨٧٠	٢ ٥٧٦ ٦٤٤	١ ٣٤٥ ٤١٧	٢٦٢ ٥٠٠	١ ٣٣١ ٦٢٣	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	الرصيد كما في ٣١/ آذار/ ٢٠١٦
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

"ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها"

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة

للفترة المنتهية في ٣١ آذار/٢٠١٧ و ٢٠١٦

قائمة (د)

٢٠١٦/٣/٣١	٢٠١٧/٣/٣١	البـ
دينار أردني	دينار أردني	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:
١١٧ ٦٢٨	١٠٨ ٩٢٠	ربح الفترة / الدخل الشامل
		تعديلات
١٦٣ ٥٩٢	١٨٤ ٦٥٢	استهلاكات
١٢٧ ٣٥٥	١٢٧ ٠٥٩	التغير في القيمة العادلة للموجودات البيولوجية
(١٩٠٠)	(٢١ ٥٥٢)	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٢٢ ٠٣٩	...	فروقات تقييم موجودات مالية
٤٢٨ ٧١٤	٣٩٩ ٠٧٩	أرباح التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل
(١٨٣ ٠٥١)	٣٢٩ ٩٧٢	ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
٢٧ ٠٨١	(١٠٢ ٢٨١)	المخزون
١١٤ ٠٣٧	(١١٨ ١٤٦)	ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
٣٨٦ ٧٨١	٥٠٨ ٦٢٤	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:
(١٣٩ ٣٥٣)	(١٥٦ ٤٨٠)	ممتلكات وآلات ومعدات
...	٣٠٠	موجودات بيولوجية
(١١٠ ٧٣١)	(١١١ ٨٠٠)	ممتلكات ومعدات تحت التجهيز
١٠١ ٩٩٩	١٨٢ ٩١٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من
(١٤٨ ٠٨٥)	(٨٥ ٠٦١)	خلال بنود الدخل الشامل
(١١٧ ٧٦٠)	١٣ ٩٠٢	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
١٥٠ ٤٤٠	(١٠٥ ١٢٠)	التدفقات النقدية من عمليات التمويل:
...	٨٩ ٨٢٧	أوراق دفع
٣٢ ٦٨٠	(١ ٣٩١)	بنوك دائنة
٢٧١ ٣٧٦	٤٢٢ ١٧٢	قروض
١ ٢٨٣ ٣١٨	٥٣٢ ٥٢٧	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
١ ٥٥٤ ٦٩٤	٩٥٤ ٦٩٩	صافي التغير في النقد والنقد المعادل
=====	=====	النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
		النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها"

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

٣١/ آذار / ٢٠١٧

١- تأسيس الشركة وطبيعة اعمالها :

أ- تأسيس الشركة :

تأسست شركة الألبان الأردنية كشركة مساهمة عامة أردنية وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة لدى مديرية مراقبة الشركات بوزارة الصناعة والتجارة تحت رقم (٦٨) بتاريخ ٢٩/شباط/١٩٦٨ وقد قامت بتوفيق أوضاعها بتاريخ ١٠/كانون الأول/١٩٨٩ .

ب- تم اقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٥/نيسان/٢٠١٧ .

ج- غايات الشركة وطبيعة اعمالها :

إنشاء مصانع لإنتاج الألبان ومشتقاتها، إقامة المشاريع والصناعات ذات العلاقة بصناعة الألبان وتسويق منتجاتها والاتجار بها .

٢- السياسات المحاسبية العامة :

تم عرض القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة وفقاً للمعيار الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) والتفسيرات ذات العلاقة الصادرة عن لجنة تفسير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية .

ان القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية الموحدة السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، كما أن نتائج الأعمال المرحلية الموحدة لا تمثل بالضرورة مؤشراً عن النتائج المتوقعة السنوية .

تم اتباع نفس السياسات المحاسبية المستخدمة في القوائم المالية للسنة السابقة .

-٣-

الاستثمار في الشركات التابعة:

تمتلك الشركة ما نسبة ١٠٠% من رأس مال الشركة التابعة (شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني) " ذات مسؤولية محدودة " والبالغ (١ ٠٠٠ ٠٠٠) دينار ، علماً بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة للشركة التابعة كما بتاريخ ٢٠١٧/٣/٣١ تظهر بأن مجموع موجوداتها بلغت (٦ ١٥٠ ٠٨٦) دينار وبلغ ربح الفترة / الدخل الشامل للشركة التابعة (٢٨٥ ٩١٥) دينار وبلغ صافي حقوق الملكية فيها (٤ ٥٠٩ ٨٤٣) دينار ولأغراض اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المنفصلة يتم معالجة الاستثمار في الشركات التابعة حسب طريقة التكلفة مع الاعتراف بأي تدني في قيمة الاستثمار - ان وجدت - ، ويتم إثبات توزيعات الأرباح من الاستثمار في الشركة التابعة عند إقرار توزيع الأرباح من قبل الهيئة العامة للشركة التابعة .

-٤-

ضريبة الدخل:

- ♦ تم مناقشة وتسوية نتائج أعمال الشركة الأم حتى نهاية عام ٢٠١٤ مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات .
- ♦ تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة الأم لعامي ٢٠١٥ و ٢٠١٦ لم يتم تسوية الكشوفات المذكورة مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى تاريخه .
- ♦ تمت مناقشة وتسوية نتائج أعمال الشركة التابعة حتى نهاية عام ٢٠١٤ مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات .

٥- القطاعات التشغيلية :

♦ تقوم الشركة الأم والشركة التابعة بممارسة أعمالهما من خلال الأنشطة الرئيسية التالية :

١- نشاط الصنعي :

يشمل انتاج وبيع منتجات الألبان المتنوعة والعبوات البلاستيكية المتنوعة .

٢- نشاط مزارع الأبقار والأشجار :

يشمل تسمين وتربية الأبقار والأغنام والعجول وإقامة المزارع والمتاجرة بمنتجاتها .

٣- نشاط استثماري :

يشمل الاستثمار في موجودات مالية .

♦ يبين الجدول التالي عرض لنتائج القطاعات التشغيلية :

٢٠١٧/٣/٣١	نشاط استثماري	نشاط المزارع	نشاط صناعي	أ- معلومات الدخل الشامل:
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٣ ٨٥١ ١١٢	...	١ ٨٦٧ ٩٨٣	١ ٩٨٣ ١٢٩	صافي المبيعات
(٣ ١٧٥ ٩٥٤)	...	(١ ٣٩٤ ٢٨٧)	(١ ٧٨١ ٦٦٧)	تكلفة المبيعات
٦٧٥ ١٥٨	...	٤٧٣ ٦٩٦	٢٠١ ٤٦٢	مجمول الربح
(٤٣٣ ٩٥٥)	(٩٩٩)	(١٩٠ ٢٩٥)	(٢٤٢ ٦٦١)	مصاريف موزعة
(١٥٨ ٩٠٨)	...	...	...	مصاريف غير موزعة
٣١ ٠٧٨	...	...	...	ايرادات غير موزعة
(٤ ٤٥٣)	(٤ ٤٥٣)	...	...	(خسائر) موزعة
١٠٨ ٩٢٠				ربح الفترة /الدخل الشامل

				ب - معلومات أخرى
١٢ ٤٢٠ ١٦٢	...	٤ ٩٤١ ٨٦٢	٧ ٤٧٨ ٣٠٠	موجودات القطاع باستثناء النقدية
٩٥٤ ٦٩٩	...	...	...	موجودات غير موزعة
١٣ ٣٧٤ ٨٦١				مجموع الموجودات

٦- التزامات محتملة :

يوجد على الشركة الأم والشركة التابعة بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة الالتزامات المحتملة التالية :

٢٠١٧/٣/٣١	
دينار اردني	الليبان
٧٧٧ ٩٥٣	اعتمادات مستندية وبوالص
١٩٣ ٩٣٩	كفالات بنكية
<u>٩٧١ ٨٩٢</u>	المجموع

٧- عـلـامـة :

يراعى اثر تعليمات هيئة الأوراق المالية فيما يتعلق باحتساب الاحتياطي الإجباري على الأرباح المتحققة فقط وكذلك فصل الأرباح غير المتحققة في بند الأرباح المدورة مع مراعاة القيود المفروضة على توزيع الأرباح غير المتحققة .